

## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN JUDUL</b> .....	i
<b>LEMBAR PENGESAHAN</b> .....	ii
<b>LEMBAR PERNYATAAN</b> .....	iii
<b>PRAKATA</b> .....	iv
<b>MOTO DAN PERSEMBAHAN</b> .....	vii
<b>DAFTAR ISI</b> .....	viii
<b>DAFTAR SINGKATAN</b> .....	xii
<b>DAFTAR GAMBAR</b> .....	xiv
<b>PEDOMAN PENULISAN DAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN</b> .....	xv
<b>INTISARI</b> .....	xviii
<b>ABSTRACT</b> .....	xix
<b>FIKRAH TAJRIDIIYAH</b> .....	xx
<b>BAB I PENGANTAR</b> .....	1
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Masalah, Rumusan Masalah, dan Permasalahan .....	6
1.3 Tujuan Penelitian .....	7
1.3.1 Tujuan Teoretis .....	7
1.3.2 Tujuan Praktis .....	8
1.4 Tinjauan Pustaka .....	8

1.4.1 Masyarakat Melayu Riau .....	9
1.4.2 <i>Teks al-Barzanji</i> .....	12
1.5 Kerangka Teori .....	13
1.5.1 Transformasi .....	14
1.5.2 Resepsi Sastra .....	18
1.5.3 Kelisanan .....	25
1.5.4 Etnomusikologi .....	28
1.6 Metode Penelitian .....	31
1.6.1 Jenis Penelitian .....	31
1.6.2 Objek Penelitian .....	32
1.6.2.1 Populasi .....	32
1.6.2.2 Sampel .....	33
1.6.3 Teknik Pengumpulan Data .....	34
1.6.4 Teknik Analisis Data .....	37
1.8 Sistematika Penyajian .....	38
<b>BAB II MASYARAKAT MELAYU RIAU DAN BUDAYA ISLAM .....</b>	<b>41</b>
2.1 Masyarakat Melayu Riau .....	41
2.1.1 Sejarah Riau ..	41
2.1.2 Kultur Masyarakat Melayu Riau .....	44
2.2 Masyarakat Melayu Riau Dan Islam .....	47
2.2.1 Sejarah Masuknya Islam Ke Riau .....	47

2.2.2 Islamisasi Kebudayaan Masyarakat Melayu Riau .....	50	
2.2.3 Budaya Arab-Islam Pada Masyarakat Melayu Riau .....	54	
<b>BAB III DESKRIPSI TEKS AL-BARZANJI DAN</b>		
<b>PERKEMBANGANNYA DALAM MASYARAKAT</b>		
<b>MELAYU DI NUSANTARA .....</b>		<b>62</b>
3.1 <i>Teks al-Barzanji</i> Dan Budaya Arab-Islam .....	62	
3.1.1 Sejarah <i>Teks al-Barzanji</i> .....	62	
3.1.2 <i>Teks al-Barzanji</i> Sebagai Produk Sastra Arab .....	68	
3.1.3 <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Tradisi Masyarakat Arab-Islam .....	74	
3.2 Perkembangan <i>Teks al-Barzanji</i> Pada Masyarakat Nusantara .....	77	
3.2.1 <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Budaya Masyarakat Melayu Nusantara .....	77	
3.2.2 <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Budaya Masyarakat Melayu Riau .....	82	
<b>BAB IV RESEPSI TEKS AL-BARZANJI DALAM MASYARAKAT</b>		
<b>MELAYU RIAU .....</b>		<b>86</b>
4.1 Resepsi <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Tradisi Sastra Melayu Riau .....	86	
4.2 Transformasi <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Tradisi Lisan .....	90	
4.2.1 Pembacaan <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Budaya Masyarakat		
Arab-Islam .....	90	
4.2.2 Pembacaan <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Budaya Masyarakat		
Melayu Riau .....	94	

4.2.2.1 Pembacaan <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Acara	
Maulid Nabi SAW .....	94
4.2.2.2 Pembacaan <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Acara Pernikahan.....	96
4.2.2.3 Pembacaan <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Acara Akikahan .....	98
4.2.2.4 Pembacaan <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Acara Khitanan .....	99
4.3 Bentuk Musik Etnis <i>Teks al-Barzanji</i> Dalam Masyarakat Melayu Riau .....	104
4.3.1 Kategorisasi Musik .....	105
4.3.2 Fungsi Musik ... ..	115
<b>BAB V KESIMPULAN DAN SARAN .....</b>	<b>121</b>
5.1 Kesimpulan .....	121
5.2 Saran .....	123
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>125</b>
<b>INDEKS .....</b>	<b>131</b>
1. Indek Nama dan Karya .....	131
2. Indek Konsep dan Istilah .....	134
<b>GLOSARIUM .....</b>	<b>136</b>
<b>LAMPIRAN .....</b>	<b>142</b>
1. Karya-Karya Ja'fari Al-Barzanji .....	142
2. <i>Teks al-Barzanji</i> .....	144
3. Notasi Lagu <i>Walamma Tammamin</i> .....	154

## DAFTAR SINGKATAN

<b>Cet.</b>	: Cetak
<b>CV.</b>	: Commanditer Venootscap
<b>Depag RI</b>	: Departemen Agama Republik Indonesia
<b>dkk</b>	: dan kawan-kawan
<b>ed.</b>	: editor
<b>H</b>	: Hijriah
<b>H.R.</b>	: Hadits Riwayat
<b>INIS</b>	: Indonesia-Netherlands Cooperation in Islamic Studies
<b>ITB</b>	: Institut Teknologi Bandung
<b>LP3ES</b>	: Lembaga Penelitian Pendidikan dan Penerangan Ekonomi dan Sosial
<b>M</b>	: Muharar
<b>MN</b>	: Ma'dah Nabawi
<b>no</b>	: Nomor
<b>K.w</b>	: Karamaliahu Wajha
<b>P2NB</b>	: Pengkajian dan Pembinaan Nilai-Nilai Budaya
<b>PT.</b>	: Perseroan Terbatas
<b>Rev.</b>	: Revisi
<b>S</b>	: Sayyid

- SAW : Shallallāhu ‘Alaihi Wa Sallam
- SWT : Subhānahu Wa Ta’ālā
- Terj. : Terjemahan
- t.t. : tanpa tahun
- UGM : Universitas Gadjah Mada
- UIR : Universitas Islam Riau

## DAFTAR GAMBAR

Gambar 1.1	: Proses Transformasi Budaya .....	16
Gambar 1.2	: Metode Kelisanan Model Ruth Finnegan .....	27
Gambar 1.3	: Keterkaitan <i>Teks al-Barzanji</i> dan Masyarakat Melayu Riau .....	29
Gambar 2.1	: Sistem Nilai dalam Masyarakat Melayu Riau .....	51

## PEDOMAN PENULISAN DAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Transliterasi kata-kata Arab ke dalam huruf Latin bagi kata-kata Arab yang belum diserap dalam bahasa Indonesia digunakan Pedoman Transliterasi Arab-Latin yang disusun oleh Siti Chamamah Soeratno (1991:xii) dengan beberapa perubahan. Perubahan ini dilakukan pada huruf-huruf Arab yang memiliki kemiripan artikulasi seperti huruf *t̤a* = ث yang dilambangkan dengan “th”, kemudian diganti dengan “ts”, huruf *ṭha* = ط yang dilambangkan dengan “t”, kemudian diganti dengan “th”, dan huruf *ẓha* = ظ yang biasa dilambangkan dengan “d” diganti dengan “zh” (bdk. Heijer, 1992:7).

### A. Penulisan Konsonan

ا	: a	ز	: z	ق	: q
ب	: b	س	: s	ك	: k
ت	: t	ش	: sy	ل	: l
ث	: ts	ص	: sh	م	: m
ج	: j	ض	: dh	ن	: n
ح	: ch	ط	: th	و	: w
خ	: kh	ظ	: zh	ه	: h
د	: d	ع	: ‘	ء	: □
ذ	: dz	غ	: gh	ي	: y
ر	: r	ف	: f		

## B. Penutisan Vokal

### 1. Vokal Pendek

Tanda	Nama	Huruf Latin
َ	<i>Fatchah</i>	<i>A</i>
ِ	<i>Kasrah</i>	<i>I</i>
ُ	<i>Dhammah</i>	<i>U</i>

Contoh:      كَتَبَ *kataba*      كُتِبَ *kutiba*  
                 حَسِبَ *chasiba*

### 2. Vokal Panjang

Huruf/Harakat	Nama	Huruf/Tanda
آ	<i>fatchah/alif</i> atau <i>yā'</i>	<i>Ā</i>
إِ	<i>kasrah/yā'</i>	<i>I</i>
أُ	<i>dhammah/wau</i>	<i>Ū</i>

Contoh:      قَالَ *qāla*      رَمَى *ramā*  
                 يَقُولُ *yaqūlu*      قِيلَ *qīla*

### 3. Diftong

Huruf/Harakat	Nama	Huruf Latin
أَيَّ	<i>fatchah/yā'</i>	<i>Ai</i>
أَوْ	<i>fatchah/wau</i>	<i>Au</i>

Contoh:      كَيْفَ *kaifa*      حَوْلَ *chaula*

### C. Pembauran Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem Penulisan Arab dilambangkan dengan huruf (ال), tetapi dalam transliterasi ini kata sandang dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiyyah* dan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariyyah*.

Kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiyyah* ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf /l/ diganti dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu, misalnya:

الرَّجُلُ : *ar-rajulu*

السَّيِّدَةُ : *as-sayyidatu*

Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariyyah* ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf /l/ ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan dengan tanda sempang, misalnya:

الْمَدِينَةُ : *al-madīnatu*

الْمُنَوَّرَةُ : *al-munawwaratu*

(Heijer, 1992: 10, 24).